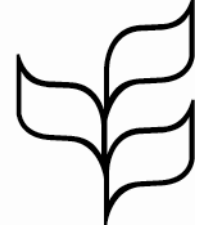


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/WG8J/REC/9/4
6 November 2015

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الفريق المفتوح العضوية العامل بين الدورات
المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها
في اتفاقية التنوع البيولوجي
الاجتماع التاسع
مونتريال، كندا، 4-7 نوفمبر/تشرين الثاني 2015
البند 6 من جدول الأعمال

توصية اعتمدها الفريق العامل

4/9- توصيات من منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية موجهة إلى الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

يوصي الفريق المفتوح العضوية العامل بين الدورات المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها بأن يعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثالث عشر مقرا على غرار ما يلي:

إن مؤتمر الأطراف،

إن يشير إلى المقرر 12/12 واو بشأن مصطلح "الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية"،

وإن يحيط علما أيضا بالتوصيات الواردة في الفقرتين 26 و27 من تقرير منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية عن دورته العاشرة؛¹

1- يدعو مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها إلى أن ينظر في اتخاذ مقرر لتطبيق المقرر 12/12 واو الصادر عن مؤتمر الأطراف، مع تغيير ما يلزم تغييره؛

2- يحيط علما بتوصيات منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية عن دورتيه الثالثة عشر² والرابعة عشر³، ويطلب إلى الأمين التنفيذي أن يواصل إبلاغ المنتدى الدائم عن التطورات ذات الاهتمام المتبادل.

¹ انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام 2011 الملحق رقم 23 (E/2011/43-E/C.19/2011/14)، المتاح على الموقع التالي: <http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=E/C.19/2011/14> والتصويب 1 المتاح على الموقع التالي:

<http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=E/C.19/2011/14/Corr.1>

² المرجع نفسه، 2014، الملحق رقم 23 (E/2014/43-E/C.19/2014/11)، المتاح على الموقع التالي: <http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=E/C.19/2014/11> والتصويب 1 المتاح على الموقع التالي:

<http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=E/2014/43/Corr.1>

³ المرجع نفسه، 2015، الملحق رقم 23 (E/2015/43-E/C.19/2015/10) المتاح على الموقع التالي: <http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=E/2015/43>